

508745-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge čišćenja zgrada – Projekt Umbau Btf. Nord 2. BA - VE505

Baustellendienstleistung

OJ S 140/2026 23/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Kölner Verkehrs-Betriebe AG

E-pošta: Team-Bau@kvb.koeln

Djelatnost naručitelja: Usluge gradske željeznice, tramvaja, trolejbusa ili autobusa

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Projekt Umbau Btf. Nord 2. BA - VE505 Baustellendienstleistung

Opis: Die Kölner Verkehrs-Betriebe AG modernisieren den Busbetriebshof Nord im 2. Bauabschnitt grundlegend, um die vollständige Elektrifizierung der Flotte bis 2030 zu ermöglichen. Kern ist die Anpassung des Abstellkonzepts: Zukünftig erfolgt die Busabstellung in Abstellblöcken mit Stahltraversen für Ladehauben. Die Ladeinfrastruktur wird in einem aufgeständerten Technikriegel gebündelt. Die Verkehrsflächen sowie die Oberflächenentwässerung werden gesamthaft erneuert. Die Waschhalle wird für die Nutzung durch Elektrobusse grundlegend saniert und mit einer Arbeitsgrube versehen. Darüber hinaus werden die Werkstatt um sieben Arbeitsstände erweitert und das Fahrdienstgebäude energetisch saniert sowie um einen zweigeschossigen Anbau erweitert. Das vorhandene Ersatzteillager wird modernisiert und mit einer neuen Ausstattung versehen. Die Realisierung aller Maßnahmen erfolgt unter Aufrechterhalten des Bus- und Werkstattbetriebs. Die ausgeschriebenen Leistungen umfassen betriebsunterstützende Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Umbau des Busbetriebshofs Nord, 2. Bauabschnitt (BBHN 2) , und sind für die gesamte Bauzeit zu erbringen. Ein Schwerpunkt der Leistungen ist die regelmäßige Reinigung der auf dem Gelände aufgestellten Containeranlagen (Büro - /Besprechungscontainer, Baustellenzufahrt sowie Aufenthaltscontainer). Die Reinigung umfasst sowohl die Innen als auch die Außenbereiche der jeweiligen Einheiten in den erforderlichen Reinigungsintervallen. Darüber hinaus sind Pförtnerdienste und Maßnahmen des Zutrittsmanagements am Betriebshof Nord zu erbringen. Der Auftragnehmer gewährleistet eine kontinuierliche Überwachung und Steuerung des Zugangs zum Baustellengelände und koordiniert die Zugangskontrolle für Baustellenpersonal , Lieferanten und sonstige Dritte in Abstimmung mit den Kölner Verkehrs-Betrieben AG . Ergänzend sind Winterdienstleistungen auf dem ALDI- Parkplatz sowie Straßenreinigungsleistungen auf den Verkehrsflächen des Betriebshofs zu erbringen. Der Winterdienst umfasst alle erforderlichen Maßnahmen zur Sicherstellung der Begehrbarkeit und Befahrbarkeit bei Schnee- und Eisglätte. Die Straßenreinigung beinhaltet die regelmäßige Säuberung der Verkehrsflächen von Verschmutzungen , die im Zusammenhang mit dem Bau- und Betriebsbetrieb entstehen. Alle Leistungen sind unter Aufrechterhaltung des laufenden Bus - und Werkstattbetriebs zu erbringen und in enger Abstimmung mit der Projektleitung der KVB sowie der örtlichen Bauüberwachung durchzuführen.

Identifikacijska oznaka postupka: 07dd1252-b740-4525-a206-2b918b0d36a5

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90911200 Usluge čišćenja zgrada

Dodatna klasifikacija (cpv): 71521000 Usluge nadzora gradilišta, 90611000 Usluge čišćenja ulica

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Teški poslovni prekršaj: Es gelten die gesetzlichen und in den Vergabeunterlagen (Verfahrensbedingungen / Angebotsformblatt) geregelten Ausschlussgründe. Die Bieter haben die im Angebotsformblatt enthaltenen Eigen- / Verpflichtungserklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB, zu den EU-Sanktionen wegen des russischen Angriffskriegs auf die Ukraine sowie zur Einhaltung des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes sowie des Supplier Code of Conduct der KVB abzugeben.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Projekt Umbau Btf. Nord 2. BA - VE505 Baustellendienstleistung

Opis: Die Kölner Verkehrs-Betriebe AG modernisieren den Busbetriebshof Nord im 2.

Bauabschnitt grundlegend, um die vollständige Elektrifizierung der Flotte bis 2030 zu ermöglichen. Kern ist die Anpassung des Abstellkonzepts: Zukünftig erfolgt die Busabstellung in Abstellblöcken mit Stahltraversen für Ladehauben. Die Ladeinfrastruktur wird in einem aufgeständerten Technikriegel gebündelt. Die Verkehrsflächen sowie die Oberflächenentwässerung werden gesamthaft erneuert. Die Waschhalle wird für die Nutzung durch Elektrobusse grundlegend saniert und mit einer Arbeitsgrube versehen. Darüber hinaus werden die Werkstatt um sieben Arbeitsstände erweitert und das Fahrdienstgebäude energetisch saniert sowie um einen zweigeschossigen Anbau erweitert. Das vorhandene Ersatzteillager wird modernisiert und mit einer neuen Ausstattung versehen. Die Realisierung aller Maßnahmen erfolgt unter Aufrechterhalten des Bus- und Werkstattbetriebs. Die ausgeschriebenen Leistungen umfassen betriebsunterstützende Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Umbau des Busbetriebshofs Nord, 2 . Bauabschnitt (BBHN 2) , und sind für die gesamte Bauzeit zu erbringen. Ein Schwerpunkt der Leistungen ist die regelmäßige Reinigung der auf dem Gelände aufgestellten Containeranlagen (Büro - /Besprechungscontainer, Baustellenzufahrt sowie Aufenthaltscontainer). Die Reinigung umfasst sowohl die Innen als auch die Außenbereiche der jeweiligen Einheiten in den erforderlichen Reinigungsintervallen. Darüber hinaus sind Pfortnerdienste und Maßnahmen

des Zutrittsmanagements am Betriebshof Nord zu erbringen. Der Auftragnehmer gewährleistet eine kontinuierliche Überwachung und Steuerung des Zugangs zum Baustellengelände und koordiniert die Zugangskontrolle für Baustellenpersonal, Lieferanten und sonstige Dritte in Abstimmung mit den Kölner Verkehrs-Betrieben AG. Ergänzend sind Winterdienstleistungen auf dem ALDI- Parkplatz sowie Straßenreinigungsleistungen auf den Verkehrsflächen des Betriebshofs zu erbringen. Der Winterdienst umfasst alle erforderlichen Maßnahmen zur Sicherstellung der Begehrbarkeit und Befahrbarkeit bei Schnee- und Eisglätte. Die Straßenreinigung beinhaltet die regelmäßige Säuberung der Verkehrsflächen von Verschmutzungen, die im Zusammenhang mit dem Bau- und Betriebsbetrieb entstehen. Alle Leistungen sind unter Aufrechterhaltung des laufenden Bus- und Werkstattbetriebs zu erbringen und in enger Abstimmung mit der Projektleitung der KVB sowie der örtlichen Bauüberwachung durchzuführen.

Interna identifikacijska oznaka: E64447427

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90911200 Usluge čišćenja zgrada

Dodatna klasifikacija (cpv): 90611000 Usluge čišćenja ulica, 71521000 Usluge nadzora gradilišta

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 22/10/2026

Datum završetka trajanja: 06/02/2030

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 4

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Vorlage einer Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens in EUR für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Sofern für das letzte Geschäftsjahr noch kein abgeschlossener Jahresabschluss vorliegt, sind die Umsätze der vorherigen drei Geschäftsjahre auszuweisen. Für Mitglieder einer Bewerber-/Bietergemeinschaft sind die Umsätze jeweils getrennt auszuweisen. Für die Angaben ist das Formblatt A3 zu verwenden.

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Vorlage einer Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in dem Tätigkeitsbereich des zu vergebenden Auftrags in EUR für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Sofern für das letzte Geschäftsjahr noch kein abgeschlossener Jahresabschluss vorliegt, sind die Umsätze der vorherigen drei Geschäftsjahre auszuweisen. Für Mitglieder einer Bewerber-/Bietergemeinschaft sind die Umsätze jeweils getrennt auszuweisen. Für die Angaben ist das Formblatt A3 zu verwenden.

Kriterij: Reference na određene radove

Opis kriterija odabira: Vorlage von 1 Referenz über früher ausgeführte Aufträge/Leistungen, die mit der ausgeschriebenen Leistung hinsichtlich Gegenstand und Umfang vergleichbar ist. Die Vergleichbarkeit einer Referenz erfordert, dass der Referenzauftrag mindestens das folgende Merkmal aufweist: - Die einzelne Referenz muss ein Auftragsvolumen von > 100 Tsd. Euro aufweisen Referenzaufträge dürfen nicht länger als 5 Jahre zurückliegen. Maßgeblich ist insoweit der Zeitpunkt der Abnahme bzw. vollständigen Erbringung der Leistung. In der Referenz sind folgende Angaben zu machen: Name und Adresse des jeweiligen Referenz-Auftraggebers, Kurzbeschreibung des Referenzprojekts, vertragliche Rolle des eigenen Unternehmens beim Referenzprojekt, aussagekräftige Beschreibung von Art und Umfang der (selbst) erbrachten Leistung, Angaben zu etwaigen (eigenen) Unterauftragnehmern, Beschreibung der Vergleichbarkeit des Projekts (wesentlichen Überschneidungen / Parallelen zur vorliegenden Ausschreibung) sowie der Dauer des Projekts. In den Referenzen soll ein Ansprechpartner genannt werden, der die Referenz bestätigen kann und befugt dazu ist, Angaben gegenüber der KVB zur Qualität der Leistungserbringung zu machen. Für die vorstehenden Angaben ist das Formblatt A3 zu verwenden. Bietet das Formblatt nicht ausreichend Platz für die entsprechenden Angaben, können die Angaben auch in einem separaten Dokument gemacht werden, wobei der jeweilige Bezug kenntlich zu machen ist. Es ist zulässig, dass mehr als die geforderte Anzahl an Referenzprojekten eingereicht wird. Bei Bewerber-/Bietergemeinschaften muss aus der Referenz ersichtlich sein, welches ihrer Mitglieder die Referenzleistung erbracht hat.

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Vorlage einer Erklärung über die durchschnittliche Gesamtbeschäftigtenzahl des Unternehmens in den jeweils letzten drei Kalenderjahren. Für Mitglieder einer Bewerber-/Bietergemeinschaft sind die Zahlen jeweils getrennt auszuweisen. Für die Angaben ist das Formblatt A3 zu verwenden.

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Vorlage einer Erklärung über die durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten des Unternehmens im Tätigkeitsbereich des zu vergebenden Auftrags in den jeweils letzten drei Kalenderjahren. Für Mitglieder einer Bewerber-/Bietergemeinschaft sind die Zahlen jeweils getrennt auszuweisen. Für die Angaben ist das Formblatt A3 zu verwenden.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: günstigster Preis

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.subreport.de/E64447427>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.subreport.de/E64447427>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 42 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Die KVB behält sich vor, im Rahmen des vergaberechtlich Zulässigen sowohl Unklarheiten aufzuklären als auch fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen / Informationen von den Bietern nachzufordern. Ein Anspruch des Bieters auf Aufklärung bzw. Nachforderung besteht grundsätzlich nicht. Auf die vergaberechtlichen Einschränkungen des § 51 Abs. 3 SektVO für die Nachforderung leistungsbezogener / wertungsrelevanter Unterlagen wird hingewiesen. Werden im Rahmen der Aufklärung angeforderte bzw. nachgeforderte Informationen / Unterlagen nicht, nicht vollständig oder nicht formgerecht innerhalb der von der KVB bestimmten Frist nachgereicht, wird das Angebot grundsätzlich ausgeschlossen.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Dodatne informacije: Es sind keine Bieter bei der Öffnung zugelassen

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: siehe Vergabeunterlagen

Financijski aspekti: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informacije o rokovima za preispitivanje: Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt u.

a. die rechtzeitige Geltendmachung etwaiger Vergaberechtsverstöße voraus. Ein

Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,

- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung

oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Diese Fristen gelten nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen sowie auf die Regelung des § 168 Abs. 2 Satz 1 GWB hingewiesen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Kölner Verkehrs-Betriebe AG
Organizacija koja obrađuje ponude: Kölner Verkehrs-Betriebe AG

8. Organizacije

8.1. ORG-0000

Službeno ime: Kölner Verkehrs-Betriebe AG
Registracijski broj: St-Nr.: DE811183963 / Reg-Nr.: Amtsgericht Köln, HRB 2130
Poštanska adresa: Scheidtweilerstr. 38
Grad: Köln
Poštanski broj: 50933
Zemlja – podregija (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: Team-Bau@kvb.koeln
Tel.: 000
Internet: <https://kvb.koeln/>

Uloge ove organizacije:

Kupac
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave
Organizacija koja obrađuje ponude

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Registracijski broj: Leitweg-ID: 05515-03004-07
Poštanska adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9
Grad: Münster
Poštanski broj: 48147
Zemlja – podregija (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Zemlja: Njemačka
Kontaktna točka: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
E-pošta: poststelle@brms.nrw.de
Tel.: +49251 411-0
Faks: +49251 411-82525

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Uloge ove organizacije:
TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 759bc60f-523e-4ffb-a9e3-0ffced78ff3c - 01
Vrsta obrasca: Nadmetanje
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Podvrsta obavijesti: 17
Datum slanja obavijesti: 22/07/2026 11:35:04 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački
Broj objave obavijesti: 508745-2026
Broj izdanja SL S-a: 140/2026
Datum objave: 23/07/2026